

Brusel 25. ledna 2021  
(OR. en)

5314/1/21  
REV 1

---

Interinstitucionální spis:  
2020/0308(NLE)

---

PECHE 18

**POZNÁMKA**

|             |                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odesílatel: | Generální sekretariát Rady                                                                                                                                                                                                                     |
| Příjemce:   | Delegace                                                                                                                                                                                                                                       |
| Předmět:    | Návrh nařízení Rady, kterým se pro rok 2021 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací<br>– prohlášení |

Delegace naleznou v příloze prohlášení Komise a členských států.

**K míře přežití platýse evropského v Kattegatu (Dánsko, Německo, Švédsko a Komise)**

Dánsko, Německo a Švédsko se zavazují poskytnout Mezinárodní radě pro průzkum moří (ICES) relevantní vědecké informace týkající se odlovů, výmětů a míře přežití platýse evropského v Kattegatu. Počátkem roku 2021 Komise požádá ICES, aby lépe rozvíjela vědecké poznatky a porozumění, pokud jde o míry přežití platýse evropského, s cílem zahrnout míry přežití do prognóz a vypracovávání doporučení ohledně těchto odlovů. Bude-li ICES v roce 2021 s to vypracovat aktualizované doporučení ohledně odlovů zahrnující míru přežití, pokusí se Komise co nejdříve navrhnout úpravu úrovně celkového přípustného odlovu (TAC) pro platýse evropského na rok 2021 v Kattegatu, která by byla provedena v průběhu roku.

**K zohlednění neúplného využití kvót v důsledku pandemie COVID-19**

Za účelem zohlednění neúplného využití kvót v důsledku pandemie COVID-19 Komise počátkem roku 2021 na žádost členských států vyzve ICES, aby prověřila, zda nízká míra využití kvót v roce 2020 v případě jakékoli populace v rámci bezpečných biologických mezí ospravedlňuje zvýšení celkového přípustného odlovu v roce 2021 s ohledem na případnou úpravu TAC pro tyto populace v průběhu daného roku.

**Ke sdíleným populacím řízeným v rámci prozatímních TAC (Komise)**

Stanoví se prozatímní celkové přípustné odlovy, aby loďstva EU mohla pokračovat v rybolovných činnostech, aniž by se předjímal výsledek probíhajících mezinárodních jednání nebo konzultací. V lednu 2021 Komise posoudí situaci populací sdílených se Spojeným královstvím nebo Norskem, na něž se vztahují prozatímní TAC. Na základě míry využití kvót nahlášené členskými státy a s ohledem na výsledky mezinárodních jednání a konzultací Komise v lednu 2021 předloží hodnocení situace a příslušné návrhy ohledně dalšího postupu, jakož i případné revize prozatímních úrovní TAC, zejména pokud jde o sezónní charakter rybolovných činností, s cílem řešit potřeby členských států nebo stanovit konečné TAC.

**K mezioblastní flexibilitě pro šprota obecného mezi Skagerrakem (3a) a Severním mořem (2a a 4) (Komise)**

Komise v rámci konzultací se třetími zeměmi prověří možnost zavést mezioblastní flexibilitu pro šprota obecného mezi divizí ICES 3a (Skagerrak, Kattegat) a Severním mořem.

**K použití čl. 15 odst. 9 základního nařízení na populace COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A a PLE/7HJK v roce 2021 (Belgie, Dánsko, Francie, Německo, Irsko, Nizozemsko a Švédsko)**

Vzhledem k tomu, že biomasa populací COD/03AS, COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A a PLE/7HJK jsou nižší než  $B_{lim}$  a že v roce 2021 budou povoleny pouze vedlejší úlovky a vědecký rybolov s cílem zajistit obnovu populací v souladu s nařízením (EU) 2018/973 a (EU) 2019/472, se Belgie, Dánsko, Francie, Německo, Irsko, Nizozemsko a Švédsko zavazují, že s ohledem na tyto populace nebudou v roce 2021 využívat meziroční flexibilitu podle čl. 15 odst. 9 nařízení (EU) 1380/2013. Tento závazek je reakcí na současné výjimečné okolnosti týkající se těchto populací.

**K závazkům týkajícím se opatření pro zachování zdrojů v případě rybolovu mořčáka evropského v Biskajském zálivu (8a, b) (Francie a Španělsko)**

Francie a Španělsko vítají dobrý stav populace mořčáka evropského v Biskajském zálivu (8a, b). Francie se zavazuje v prvním čtvrtletí roku 2021 obnovit individuální stropy rovnocenné těm, které platily v prvním čtvrtletí roku 2020. Španělsko se zavazuje zavést 40cm minimální referenční velikost pro komerční úlovky mořčáka evropského v Biskajském zálivu (8a, b). Tato opatření doplňují  $F_{MSY}$  ve výši 3 108 tun podle doporučení rady ICES.

### **K humrovi severskému ve funkčních jednotkách 25 a 31 (Španělsko)**

Španělsko je odhodláno zasazovat se o udržitelnost populací humra severského v Kantaberském moři (funkční jednotky 25 a 31) a prostřednictvím svého vědeckého orgánu a s podporou španělského odvětví rybolovu usiluje o zlepšení vědeckých poznatků o jejich stavu v uvedených funkčních jednotkách.

Po čtyřech letech průzkumů v rámci ověřovacího rybolovu s nízkým přiděleným TAC za účelem sběru dat ohledně úlovků na jednotku intenzity rybolovu (CPUE) pomocí plavidel s pozorovateli na palubě potvrdily výsledky za rok 2020 nárůst CPUE v souladu s nárůstem v předchozích letech, což naznačuje konsolidovaný pozitivní signál.

Španělsko žádá o přezkum stávajícího doporučení ICES (vypracovaného v roce 2019 pro období tří let) během první poloviny roku 2021 za účelem zvážení případného obnovení komerčního rybolovu s omezeným TAC a podmínek pro jeho řízení.

### **K severoatlantské populaci tuňáka křídlatého v oblasti úmluvy ICCAT (Komise)**

Komise bere na vědomí zvláštní řízení prostřednictvím kvót v případě populací v oblasti úmluvy ICCAT. Komise podotýká, že nadměrný rybolov v daném roce ze strany jednoho členského státu může mít přímý dopad na současná rybolovná práva jiných členských států, které se na nadměrném rybolovu nepodílely.

Do konce prvního pololetí roku 2021 proto Komise zváží všechny možné iniciativy týkající se zjednodušení řízení kvót EU s ohledem na ustanovení úmluvy ICCAT za účelem dosažení ekonomických, sociálních a environmentálních cílů SRP.

**K metodě kalkulace odpočtů u výjimek za účelem zohlednění míry přežití (Dánsko, Francie, Nizozemsko, Irsko a Španělsko)**

Dánsko, Francie, Nizozemsko, Irsko a Španělsko vyjadřují znepokojení, pokud jde o metodu výpočtu pro odpočty u výjimek za účelem zohlednění vysoké míry přežití.

Podporují proto iniciativu států, jichž se problematika populace platýse evropského v Kattegatu týká, zaměřenou na podání žádosti ICES.

Dánsko, Francie, Nizozemsko, Irsko a Španělsko žádají Komisi, aby se zavázala podat počátkem roku 2021 ICES podobné žádosti ohledně dalších dotčených populací tak, aby doporučení zohledňovala míry přežití s výhledem na revizi nařízení o TAC a kvótách pro rok 2021.

**Ke štikozubci obecnému (HKE/8C3411) (Španělsko a Portugalsko)**

Španělsko a Portugalsko jsou plně odhodlány zasazovat se o udržitelnost štikozubce obecného, který je jedním z nejdůležitějších a nejtradičnějších druhů v rámci našich pobřežních komunit a zdrojem potravy pro jejich příslušníky a klíčovým druhem pro stovky našich plavidel, přístavů a aukcí během jejich rybolovných činností v průběhu roku.

Naléhavě žádáme, aby Komise požádala ICES o přehodnocení posouzení této populace s cílem napravit současnou situaci vyznačující se vysokou mírou nejistoty, kdy nejsou k dispozici referenční hodnoty MSY, ani rozmezí stanovená ve víceletém plánu pro západní vody, a to navzdory velkému množství historických a úplných dat o populaci štikozubce obecného, které vedlo letos k zamítnutí dříve používaného modelu posouzení založeného na datech kategorie č. 1.

Za tímto účelem budou Španělsko a Portugalsko spolupracovat prostřednictvím svých příslušných vědeckých institucí za dodržování postupů uplatňovaných ICES.

### **K severoatlantské populaci tuňáka křídlatého (ALB/AN05N) (Španělsko)**

Konečné znění nařízení zahrnuje navýšení kvóty EU pro severoatlantskou populaci tuňáka křídlatého (ALB/AN05N), v němž není zohledněno 12,5% navýšení TAC dohodnuté v rámci úmluvy ICCAT. Kvóta EU je v důsledku nadměrného rybolovu ze strany některých členských států v předchozích letech navýšena pouze o 5,5 %. Výsledná kvóta Španělska, která je v daném znění uvedena, byla snížena na pouhých 17 704,08 tun. Správná kvóta Španělska na rok 2021 činí 18 351,95 tun, přičemž tato kvóta je vypočítána přičtením navýšení o 12,5 % oproti kvótě na rok 2020. Španělsko se domnívá, že ve srovnání se zacházením, jehož se nám dostalo v předchozích letech v souvislosti s jinými druhy, je tento postup diskriminační.

Severoatlantská populace tuňáka křídlatého je ve Španělsku velmi citlivá. Kvóta na tuto populaci je přidělována loďstvům provozujícím pobřežní tradiční rybolov v Kantaberském moři a na Kanárských ostrovech. Španělsko bylo při zakazování tohoto rybolovu v předchozích letech velmi přísné. Jsme přesvědčeni, že uspokojivým řešením pro tuto rybolovnou sezónu je omezit sankce za nadměrný rybolov pouze na ty, kdo jej způsobili. Španělsko proto konečné znění nařízení schvaluje pod podmínkou, že v příští aktualizaci nařízení bude dosaženo kompromisu, pokud jde o revizi příslušných číselných údajů.